

**Conventia europeana cu privire la efectele internationale ale interzicerii
exercitarii dreptului de a conduce un vehicul cu motor
Bruxelles, 3 iunie 1976**

[1]

PREAMBUL

Statele membre ale Consiliului Europei, semnatare ale prezentei conventii, avand in vedere numarul considerabil de accidente de circulatie si gravitatea consecintelor acestora, considerand combaterea infractiunilor rutiere prin mijloace adecvate ca fiind de cea mai mare importanta pentru securitatea circulatiei, considerand ca, in afara altor masuri cu caracter preventiv sau represiv, interzicerea exercitarii dreptului de a conduce constituie, in acest scop, un mijloc eficient, considerand ca sporirea circulatiei internationale justifica intensificarea eforturilor in vederea armonizarii legislatiilor nationale si pentru a asigura ca deciziile de interzicere a dreptului de a conduce sa produca efecte in afara statului in care au fost pronuntate, avand in vedere ca aceasta cooperare a fost deja preconizata in Rezolutia (71) 28 a Comitetului Ministrilor al Consiliului Europei referitoare la interzicerea exercitarii dreptului de a conduce un vehicul cu motor, reafirmand ca scopul Consiliului Europei este de a realiza o uniune mai stransa intre membrii sai, au convenit urmatoarele:

TITLUL I

Definitii

ART. 1

Potrivit prezentei conventii:

a) expresia interzicerea dreptului de a conduce, denumita, in continuare, prescurtat, interdictia, desemneaza orice masura definitiva care are ca scop restrangerea dreptului de a conduce a conducatorului care a comis o infractiune rutiera. Aceasta masura poate consta atat intr-o pedeapsa principala sau accesorie, cat si intr-o masura de siguranta si poate fi luata atat de o autoritate judiciara, cat si de o autoritate administrativa;

b) expresia infractiune rutiera desemneaza orice infractiune prevazuta in lista intitulata Fond comun de infractiuni rutiere, anexata la prezenta conventie.

TITLUL II

Efectele interdictiei

ART. 2

Partea contractanta care a pronuntat interdictia va informa despre aceasta, fara intarziere, partea contractanta care a eliberat permisul de conducere, ca si pe aceea pe teritoriul careia autorul infractiunii locuieste in mod obisnuit.

ART. 3

Partea contractanta care a fost informata despre o asemenea decizie poate pronunta, in conformitate cu legislatia sa, interdictia pe care ar fi pronuntat-o si ea, daca faptele si imprejurarile care au motivat interventia celeilalte parti contractante ar fi avut loc pe propriul sau teritoriu.

ART. 4

Daca i se va cere, partea contractanta careia i-a fost facuta notificarea va trebui sa faca cunoscut modul in care a dat curs solicitarii.

ART. 5

Prezenta conventie nu limiteaza dreptul partilor contractante de a aplica masurile prevazute de legislatia lor.

TITLUL III

Procedura

ART. 6

1. Partile contractante vor face cunoscut, printr-o declaratie adresata secretarului general al Consiliului European, autoritatile abilitate sa transmita si sa primeasca notificarile prevazute la art. 2, ca si orice alta comunicare care ar putea rezulta din aplicarea prezentei conventii.

2. Aceste notificari trebuie sa fie insotite de o copie certificata de pe decizia prin care s-a pronuntat interdictia, impreuna cu o expunere a faptelor.

3. Daca partea contractanta careia i-a fost facuta notificarea apreciaza ca informatiile furnizate sunt insuficiente pentru a-i permite aplicarea prezentei conventii, ea va solicita completarea informatiilor necesare si, eventual, o copie conforma de pe dosarul de procedura.

ART. 7

Partile contractante extind aplicarea reglementarilor lor de asistenta internationala in materie penala la masurile necesare punerii in aplicare a prezentei conventii.

ART. 8

1. Sub rezerva dispozitiilor paragrafului 2 al prezentului articol, nu se va cere traducerea notificarilor si a pieselor, anexa la acestea.

2. Orice stat va putea, cu ocazia semnarii sau depunerii instrumentului sau de ratificare, acceptare, aprobare sau aderare, printr-o declaratie adresata secretarului general al Consiliului European, sa-si rezerve dreptul de a solicita ca notificarile si piesele-anexa sa-i fie adresate si insotite fie de o traducere in propria sa limba, fie de o traducere intr-una dintre limbile oficiale ale Consiliului European sau intr-una dintre limbile pe care le va indica. Celelalte parti contractante vor putea aplica regula reciprocitatii.

ART. 9

Documentele transmise in aplicarea prezentei conventii vor fi scutite de toate formalitatile de legalizare.

ART. 10

Partile contractante renunta, pe baza de reciprocitate, sa solicite rambursarea cheltuielilor rezultate din aplicarea prezentei conventii.

TITLUL IV

Dispozitii finale

ART. 11

1. Prezenta conventie este deschisa pentru semnare statelor membre ale Consiliului Europei. Ea va fi ratificata, acceptata sau aprobata. Instrumentele de ratificare, acceptare sau aprobare vor fi depuse la secretarul general al Consiliului Europei.

2. Conventia va intra in vigoare la 3 luni de la data depunerii celui de-al treilea instrument de ratificare, de acceptare sau de aprobare.

3. In ceea ce priveste statele semnatare care o vor ratifica, accepta sau aproba ulterior, conventia va intra in vigoare la 3 luni de la data depunerii instrumentului de ratificare, de acceptare sau de aprobare.

ART. 12

1. Dupa intrarea in vigoare a prezentei conventii, Comitetul Ministrilor al Consiliului Europei va putea invita orice stat care nu este membru al Consiliului Europei sa adere la prezenta conventie.

2. Aderarea se va face prin depunerea, la secretarul general al Consiliului Europei, a instrumentului de aderare, care va produce efecte la 3 luni de la data depunerii sale.

ART. 13

1. Oricare stat va putea, cu ocazia semnarii sau depunerii instrumentului de ratificare, de acceptare, de aprobare sau de aderare, sa indice teritoriul sau teritoriile carora li se va aplica prezenta conventie.

2. Oricare stat va putea, cu ocazia depunerii instrumentului de ratificare, de acceptare, de aprobare sau de aderare sau la orice alta data ulterioara, sa extinda aplicarea prezentei conventii, printr-o declaratie adresata secretarului general al Consiliului Europei, asupra oricarui alt teritoriu indicat in declaratie si pentru care el poarta raspunderea relatiilor internationale.

3. Orice declaratie facuta in virtutea paragrafului precedent va putea fi retrasa, in privinta oricarui teritoriu indicat in aceasta declaratie, printr-o notificare adresata secretarului general al Consiliului Europei. Retragerea va produce efecte la 6 luni de la data primirii notificarii de catre secretarul general al Consiliului Europei.

ART. 14

1. Daca doua sau mai multe parti contractante isi intemeieaza relatiile lor in acest domeniu pe baza unei legislatii uniforme sau a unui regim special de reciprocitate care le impune obligatii mai extinse, ele vor avea dreptul de a-si reglementa raporturile reciproce in acest domeniu, exclusiv in baza acestor sisteme.

2. Partile contractante care vor exclude din raporturile lor reciproce aplicarea prezentei conventii, in conformitate cu paragraful 1 al prezentului articol, vor adresa, in acest scop, o notificare secretarului general al Consiliului Europei.

ART. 15

1. Orice parte contractanta va putea, in ceea ce o priveste, sa denunte prezenta conventie printr-o notificare adresata secretarului general al Consiliului Europei.
2. Denuntarea va produce efecte la 6 luni de la data primirii notificarii de catre secretarul general al Consiliului Europei.

ART. 16

Secretarul general al Consiliului Europei va notifica statelor membre ale Consiliului Europei si oricarui stat ce a aderat la prezenta conventie:

- a) fiecare semnare;
- b) depunerea fiecarui instrument de ratificare, de acceptare, de aprobare sau de aderare;
- c) orice data de intrare in vigoare a prezentei conventii, conform art. 11;
- d) orice declaratie primita in aplicarea dispozitiilor paragrafului 1 al art. 6;
- e) orice declaratie primita in aplicarea dispozitiilor paragrafului 2 al art. 8;
- f) orice declaratie si notificare primite in aplicarea dispozitiilor art. 13;
- g) orice notificare primita in aplicarea dispozitiilor paragrafului 2 al art. 14;
- h) orice notificare primita in aplicarea dispozitiilor art. 15 si data la care denuntarea va produce efecte.

ART. 17

Prezenta conventie, declaratiile si notificarile pe care le autorizeaza nu se vor aplica decat infractiunilor rutiere comise, dupa intrarea sa in vigoare, intre partile contractante interesate.

Drept pentru care, subsemnatii, autorizati in mod convenit in acest scop, au semnat prezenta conventie.

Intocmita la Bruxelles la 3 iunie 1976, in limbile franceza si engleza, ambele texte fiind egal autentice, intr-un singur exemplar, care va fi depus in arhivele Consiliului Europei. Secretarul general al Consiliului Europei va comunica o copie certificata de pe conventie fiecarei parti semnatare si aderente.

ANEXA

1

FONDUL COMUN AL INFRACTIUNILOR RUTIERE

1. Uciderea involuntara sau vatamarile involuntare cauzate in domeniul circulatiei rutiere.
2. Parasirea locului accidentului, adica incalcarea obligatiilor ce revin conducatorilor auto ca urmare a unui accident de circulatie.
3. Conducerea unui vehicul de catre o persoana:

- a) in stare de ebrietate sau sub influenta alcoolului;
 - b) sub influenta stupefiantelor sau a produselor avand efecte analoage;
 - c) inapta ca urmare a unei oboseli excesive.
4. Conducerea unui vehicul cu motor fara asigurare in privinta responsabilitatii civile pentru pagube cauzate tertilor, ca urmare a folosirii acestui vehicul.
5. Refuzul de a se supune ordinului unui agent al autoritatii privind circulatia rutiera.
6. Nerespectarea regulilor privind:
- a) viteza vehiculelor;
 - b) pozitia vehiculelor in miscare si sensul deplasarii lor, intalnirea cu vehicule din sens opus, depasirea, schimbarea de directie si trecerea pasajelor de nivel;
 - c) prioritatea de trecere;
 - d) prioritatea de trafic pentru anumite vehicule, cum ar fi cele ale pompierilor, ambulantele, vehiculele de politie;
 - e) nerespectarea semnalelor si a marcajelor rutiere, in special a semnului 'Stop';
 - f) stationarea si oprirea vehiculelor;
 - g) accesul vehiculelor sau al anumitor categorii de vehicule pe unele cai rutiere, in special datorita greutatii sau dimensiunilor lor;
 - h) echipamentul de securitate al vehiculelor si al incarcaturii lor;
 - i) semnalizarea vehiculelor si a incarcaturii lor;
 - j) sistemul de lumina al vehiculelor si folosirea farurilor;
 - k) incarcatura si capacitatea vehiculelor;
 - l) inmatricularea vehiculelor, placile de inmatriculare si semnul distinctiv al tarii de inmatriculare.
7. Conducerea fara permis de circulatie valabil.

[1] Romania a ratificat Conventia europeana cu privire la efectele internationale ale interzicerii exercitarii dreptului de a conduce un vehicul cu motor, adoptata la Bruxelles la 3 iunie 1976, prin legea nr. 126 din 9 iulie 1997, publicata in Monitorul Oficial nr. 152 din 14 iulie 1997.